

上海音乐厅 mini 音乐节来袭

用音乐视角解读“理智与情感”

青年报记者 陈宏

本报讯《克鲁采奏鸣曲》，是世界著名的音乐和文学融合的作品。在跨越百年的时间里，作曲家贝多芬创作了小提琴协奏曲，作家托尔斯泰据此写出了同名小说，作曲家亚纳切克又据此创作了同名弦乐四重奏。9月17日-22日，已陪伴上海乐迷朋友10年的凯迪拉克·上海音乐厅品牌项目 mini 音乐节再度启航，而9月21日，这部四重奏作品将由本次音乐节驻节乐团——享誉全球的挪威室内乐团，联袂国家一级演员杨皓宇共同呈现，再度展现文学与音乐深层交融的魅力。

“怎么能错过这一场世界顶尖乐团与大文豪的艺术碰撞？”9月19日，杨皓宇告诉记者，当天他们一起排练时，挪威室内乐团演奏的乐声在身后响起，“情绪一下子涌上来，瞬间入戏。本身托尔斯泰也是在听过音乐后才有了小说的创作，我也更能感受到音乐的流动与文字融会贯通。”

mini 音乐节是凯迪拉克·上海音乐厅自2013年开始策划推出的古典音乐节，品牌已走过十年，今年为第八届。与沪上其他古典音乐节不同，从创办开始，mini 音乐节就确立了“主题性”的办节特点。今年，音乐节在“理智与情感”的主题下将呈现6



杨皓宇。

受访者供图

场精彩绝伦且分量十足的音乐会和3场线上讲座沙龙。

今年的驻节乐团挪威室内乐团作为欧洲最好的室内乐团之一，与上海音乐厅有着不解之缘。挪威室内乐团曾于2005年2月22日到访过上海音乐厅，是2004年上海音乐厅平移完成后首个登台演出的室内乐团；2018年音乐季闭幕系列音乐会挪威室内

乐团二度来音乐厅演出，获得观众一致好评。此次 mini 音乐节是挪威室内乐团在上海音乐厅上演的“帽子戏法”，为上海观众呈现来自北欧乐团的创意与变革。

9月20日，mini 音乐节拉开序幕，首场“四季主题音乐会”将会上演爱德华·格里格的《霍尔堡组曲》以及安东尼奥·卢齐奥·维瓦尔第的小提琴协奏曲《四季》。

值得一提的是，此次上演的《四季》，是挪威室内乐团荣誉领袖泰耶·滕内森在维瓦尔第的小提琴协奏曲《四季》的基础上，融合风雨雷电、打击乐采样等各种自然界音效的一部创新音乐作品。

9月21日“爱之絮语”音乐会将会上演勃拉姆斯的《升华之夜》与亚纳切克《克鲁采奏鸣曲》，这两首曲目创作都基于讲述爱与

背叛的文学作品。德默尔的诗歌《升华之夜》中，女主人公忐忑地坦白自己怀有别人的孩子，男主人公却说，爱会让他将孩子视如己出。列夫·托尔斯泰的短篇小说《克鲁采奏鸣曲》则讲述一个被嫉妒心驱使的丈夫，仅因怀疑妻子背叛了他而将其杀害。一边是理性与升华，一边是癫狂与堕落——勃拉姆斯与亚纳切克的作品，挪威室内乐团将如何呈现？

挪威室内乐团荣誉领袖泰耶·滕内森将亚纳切克的弦乐四重奏《克鲁采奏鸣曲》巧妙改编为弦乐团+独角戏的版本，引入了两种不同的方法：音色上的创新和戏剧形式的拓展。在改编版的《克鲁采奏鸣曲》中，四重奏的四个乐章被完整地演奏出来，并“战略性”地安排在托尔斯泰小说的四个关键故事节点上，邀请国家一级演员杨皓宇作为特邀演员与挪威室内乐团联袂出演。如果错过了9月21日的演出，观众还可以在9月22日下午的音乐会中再次感受这部创意作品。

9月22日上演的“爱之歌主题音乐会”是本届 mini 音乐节的收官音乐会。本次音乐会中挪威室内乐团将特别邀请国际知名“斜杠”音乐家哈康·科恩斯塔德以及由他领衔的哈康·科恩斯塔德爵士三重奏一起为魔都观众献演一系列有关于爱的爵士、古典曲目。

动画电影《荒野机器人》9月20日将在中国上映，而其原著小说《荒岛机器人》也已由接力出版社引进出版。青年报记者注意到，最近由小说改编的影视剧又开始多起来，这说明传统文学依然是影视剧灵感的重要来源之一。

青年报记者 郦亮



《荒岛机器人》剧照。

动画电影《荒野机器人》传递温暖与力量
文学性决定影视改编的灵魂高度

《荒岛机器人》是著名儿童文学作家彼得·布朗的最新力作，写的是一个和人工智能有关的故事。国际安徒生奖获得者、北京大学教授曹文轩认为，书中主角机器人“萝丝”在荒岛上展现出的思考能力、悲悯精神以及正义感，使得它超越了机器的范畴，更接近于人类。“作品着重描写一个机器人产生情感的过程，而情感正是推进人类历史的不可忽视的力量之一，相信这也是电影要着重传达给观众的。”

据悉，《荒岛机器人》及其系列图书全球销量超过340万册，版权输出至30多个国家和地区。推出该书简体中文版的接

力出版社的资深总编辑白冰对记者介绍，《荒岛机器人》不是一本简单的儿童小说，其中也有冒险小说和科幻小说的元素，“里面有情感，有母爱，有自然与科技的冲突，也有人工智能时代的道德伦理思辨，有很多独特的教育理念，每个人都会从中获得独特的感受。”白冰说，“电影通过影像、音乐和配音，给我们沉浸式体验；小说则可以让我们在阅读中想象和感悟，在心中构建出自己独一无二的荒岛世界，这是一个审美享受的过程，也是我们，特别是孩子自己学习创造的过程。”

在之前相当长一段时间，

传统文学作品几乎淡出了影视剧改编，取而代之的是清一色的网络小说。但是最近这种情况又有了一些变化。上个月上映的动画电影《守护者》就改编自澳大利亚女作家卡罗尔·威尔金森的同名畅销小说。电影是由中国和西班牙联合制作的，而这部小说之所以引起双方的同时关注，就是因为作品以汉代中国为背景，融入神话色彩，构筑了引人入胜的情节。

另外，最近又传来消息，“暮光之城”系列小说《午夜阳光》即将改编成动画片。据悉，《午夜阳光》从始终17岁的非人类男孩爱德华视角出发，重

新讲述《暮色》中他与贝拉在校园相遇的青春爱情故事，这与《暮色》中的贝拉视角恰到好处地形成对照。当然，这也使得作品尤为适合改编成影视剧。

对于传统文学改编之风的回归，资深出版人章秦川有自己的看法，他表示，相比读者众多、想象力丰富的网络小说，传统文学的优势还是在于其文化底蕴的深厚，这个底蕴可以让影视剧拍得更为扎实，成为经典的概率也大幅度提升。过去很多优秀影视剧都是改编自传统文学，这就有了一个很好的参照，说明传统文学和影视的关系从来都很密切。

在年轻之城
共绘“诗与远方”

本报讯 记者 郦亮 用诗歌描绘临港这座“年轻之城”的未来图景，让更多青年人感受临港新片区的蓬勃生机。“年轻‘5’极限诗意赴远方”全国著名诗人临港行暨临港新片区第三期“商旅临距离”主题沙龙在临港科技智慧图书馆收官。

活动以诗歌与文旅跨界融合为亮点，邀请全国各地14位诗人，吸引众多诗歌爱好者共聚，书写属于临港新片区的诗意篇章。而通过采风活动，临港的欣欣向荣和勃勃生机也确实激发了诗人们的诗情，一些诗意篇章已经在着手创作。上海作协党组书记、副主席马文运指出，活动体现了临港新片区的精神气度与文化风范，给“年轻的城，年轻人的城”这一城市品牌增强了文化底蕴与底蕴，为临港新片区确立创新文化之城的定位提供强大内涵支撑。他期待，诗人用丰富的个体心灵，协同时代精神密码，写出有感知、有气象的临港新片区新篇章。

活动期间，诗人们走进滴水云厅规划展示馆，通过丰富展陈和先进科技手段，直观感受临港新片区从蓝图到现实的壮丽蜕变。上海天文馆浩瀚星空引领诗人们探索宇宙的奥秘，激发创作灵感。在朵云书院·滴水湖店，书香与湖景交相辉映，为诗人们提供了静谧深远的思考空间。一线画廊的参观，则让艺术与自然融合，进一步拓宽创作视野。